

XXXVII SUSRETI POZORIŠTA / KAZALIŠTA BiH - BRČKO

ONI SU PREPORODILI PREPOROD

Safvet beg
Bašagić Adem aqa
Mešić Husein Dubravić
Djogo



Srdjan Vukadinović
Jakov Amidžić

**XXXVII SUSRETI POZORIŠTA / KAZALIŠTA
BOSNE I HERCEGOVINE - B R Č K O**

**Srdjan Vukadinović
Jakov Amidžić**

**ONI SU PREPORODILI PREPOROD
Safvet-beg Bašagić, Adem-agha Mesić, Husejn Dubravić Djogo**

P r o j e k a t

B r č k o, 2020.

**E d i c i j a SUSRET(I)
XII k o l o**

**Srdjan Vukadinović
Jakov Amidžić
Oni su preporodili preporod
Safvet-beg Bašagić, Adem-agha Mesić, Husejn Dubravić Djogo
(p r o j e k a t)**

**I z d a v a č
Vlada Brčko distrikta B i H
Odjel za gospodarski razvitak, sport i kulturu**

**Za izdavača
Pero Gudeljević**

**Urednik
Žarko Milenić**

**Tehnički urednik
Abdulah Smajić**

**Saradnici
Emir Hukić, Abdulah Smajić, Elvin Mehinović, Edin Memić,
Jakub Halilović, Ejub Junuzović, IJubiša Veljković, Enisa Goletić**

**Štampa
GAMA X Brčko**

**Tiraž
100**

S A D R Ž A J

U v o d	5
1. O Safvet-begu Bašagiću, Adem-agi Mešiću i Husejnu Dubraviću Djogi ...	6
2. Teatrografski prikaz protagonisti i predstava nastalih po djelima Bašagića, Mešića i Dubravića	8
Galerija publikacije	16
S a ž e t a k	34
S u m m a r y	35

*XXXVII SUSRETI POZORIŠTA / KAZALIŠTA
BOSNE I HERCEGOVINE - B R Č K O*

XXXVII SUSRETI POZORIŠTA / KAZALIŠTA BiH - BRČKO

ONI SU PREPORODILI PREPOROD

*Safvet beg
Bašagić*

*Adem ağa
Mešić*

*Husein Dubravić
Djogo*



*Srdjan Vukadinović
Jakov Amidžić*

U v o d

Druge decenije trećeg milenijuma, kada se organizuju XXXVII Susreti pozorišta / kazališta, su tri jubileja autora koji su začetnici bošnjačkog preporoda, odnosno razvoja duhovnosti pomernutog ambijenta i početnih djela kao spisatelji, u oblasti kazališne umjetnosti. Vijek i po je od rođenja Safvet-bega Bašagića i 140 godina Husejna Dubravića Djoge. Takođe, sedam ipo decenija je od smrti Adem-age Mešića, odnosno od godine kada je netragom nestao.

Rad o autorima koji su preporodili preporod tretiran je kroz teatrografski metod enciklopedijsko – leksikografskog karaktera. Obrađene su sve odrednice (pojedinačne i kolektivne) i strukturni (djelatni) segmenti predstava.

Istraživanje o stvaralaštву Bašagića, Mešića i Dubravića na BH scenama je u karakterističnim crtama obilježeno činjenicom da je u primjenjenom enciklopedijsko – leksikografskom metodskom postupku kao dominantan pristup u teatrografskoj obradi primjenjivan institucionalni diskurs. Takav diskurs obuhvata analizu svake tretirane enciklopedijsko – leksikografske jedinice kroz instituciju koja podrazumijeva dramsko djelo i teatarsku djelatnost, odnosno oblast angažmana u pozorištu (reditelji, glumci, scenografi, kostimografi...), a ne kroz personalizaciju stvaralaca i kreatora, kroz navedene vrste angažmana.

Kako je u radu o začetnicima bošnjačkog preporoda na bosanskohercegovačkim pozorišnim scenama primijenjen institucionalni karakterno – strukturni metodski postupak, unutar enciklopedijsko – leksikografskog, u tekstu su korištene i skraćenice za teatarske kuće koje se pominju, i to:

- NPS – Narodno pozorište - Sarajevo
- BNP ZE – Bosansko narodno pozorište - Zenica
- NP TZ – Narodno pozorište – Tuzla

Period u kojem je trajao i traje istraživani scenski angažman autora koji su preporodili preporod, značajan je po tome što su pojedini teatri koji egzistiraju u bosanskohercegovačkom pozorišnom ambijentu mijenjali ime. Tako je banjalučko pozorište prvo bilo Narodno pozorište Vrbaske banovine, zatim Krajiško narodno pozorište, pa Narodno pozorište Bosanske krajine. Danas je to Narodno pozorište Republike Srpske. Isto tako, Narodno pozorište Zenica postalo je Bosansko narodno pozorište Zenica.

U radu o Safvet-begu Bašagiću, Adem-agi Mešiću i Husejnu Dubraviću Djogi, kada je riječ o bosanskohercegovačkim kazališnim scenama, kao puni naziv pojedinog teatra uzima se onaj koji je određena teatarska kuća imala u momentu kada je komad u kome su svoj umjetnički angažman ostvarivali ovi spisatelju premijereno postavljen na njenu pozornicu.

1. O Safvet-begu Bašagiću, Adem-agi Mešiću i Husejnu Dubraviću Djogi

Safvet-beg Bašagić

Rođen je 6. maja 1870. godine u Nevesinju, a preminuo 9. aprila 1934. u Sarajevu.

Jedan je od velikana bosanskohercegovačke književnosti s kraja devetnaestog i početka dvadesetog vijeka.

Osnovnu školu pohađao je u Mostaru i Konjicu, a nakon završene ruždije u Sarajevu studira na Bečkom univerzitetu na smjeru za orijentalne jezike.

Zajedno sa Edhemom Mulabdićem i Osmanom Nuri Hadžićem 1900. godine pokreće list „Behar“. Od 1900. godine radi kao profesor arapskog jezika u sarajevskoj Velikoj gimnaziji, sve do 1906. godine. Godine 1903. osniva društvo „Gajret“, a potom i društva „El-Kamer“ i Muslimanski klub. List „Ogledalo“ pokreće 1907. godine, a godinu dana kasnije odlazi u Beč i pristupa izradi doktorske disertacije „Die Bosniaken und Hercegovcen auf dem Gebiete der islamischen Literatur“, koju je odbranio 1910. godine i stiče stepen doktora ex linguis islamiticis.

Takođe, Safvet-beg Bašagić prevodi tekstove njemačkih pjesnika (Heinrich Heine „Kraj tanahna šadrvana“).

U dva navrata bio je predsjednik i u dva navrata potpredsjednik bosanskohercegovačkog Sabora. Na tom položaju ga je zatekao i slom Austro-ugarske Monarhije. Nakon Prvog svjetskog rata, od 1919. godine radi kao kustos u Zemaljskom muzeju u Sarajevu sve do 1927. godine kada je penzionisan.

Bašagić je strazivac orijentalistickih tema, a i pjesnik - lirski, epski i dramski. Pjesme je štampao u mnogim casopisima i sakupio u lirskim zbirkama „Trofanda iz hercegovacke dubrave“ (1896), „Misli i cuvstva“ (1906) i Izabrane pjesme (1913);

Objavio je i religiozni ep „Mevlud“ (1924), spjev u slavu Muhamedova rođenja. Napisao je i tri drame u stihovima, od kojih su dvije dovrse: „Abdullah pasa“, dramski spjev iz 18. stoljeća (1900) i „Pod Ozijom“ ili „Krvava nagrada“, dramski spjev iz 16. stoljeća (1905).

Adem-agă Mešić

bosanskohercegovački političar (Tešanj, 25. III. 1869 – ?, 1945).

Jedan je od najbogatijih bosanskohercegovačkih trgovaca i jedan od najvećih mecenata u Bosni i Hercegovini u razdoblju s kraja XIX i početka XX stoljeća.

Bio je vlasnik lista „Behar“ (1900–10), te časopisa „Muslimanska svijest“ (1908–11) i „Hrvatska svijest“ (1913–1914).

Napisao je više članaka i brošura („Namet na vilajet“ i dr.) te dramu „Carevićev rob“ (prerađenu u „Ismet i Almera“).

Poslije Drugog svjetskog rata (1945) osuđen je na dvadeset godina zatvora, kada je i netragom nestao.

Husejn Đogo Dubravić

Rođen je u Mostaru 1880, a umro u Gradačcu 1961. godine.

Završio je mekteb i ruždiju, gdje je naučio arapski, turski i perzijski jezik, a potom i tri razreda Velike gimnazije u Mostaru i Učiteljsku školu u Sarajevu. Studije je završio u Beču na Učiteljskoj akademiji, nakon čega se vraća u Bosnu i Hercegovinu. Radio je kao učitelj u Bugojnu i Konjicu, pa kao nastavnik Trgovačke stručne škole u Tuzli, Mostaru i Brčkom, te u Derventi, gdje je bio profesor Muške učiteljske škole i prefekt preparandije.

Prvu crticu objavio je 1900. godine. Pisao je pjesme, humoreske i komedije, objavljivane mahom po časopisima. Pisao je mnogo i bio saradnik „Behara“, „Novog Behara“, „Bisera“, „Gajreta“, kalendaru Narodne uzdanice, Napretka i dr. Javnosti je uglavnom bio poznat kao komediograf.

Dubravić je, između ostalog, objavio djela „Jutarnji razgovori“ (Sarajevo 1935.), „Berber Kara Mujo“ (Sarajevo 1929.), „Načelnikova tikva“, „Majka plače a otac se smije“, Kratak pregled perzijske književnosti (Mostar 1914.), Tabelarni pregled naše narodne i opće historije srednjeg vijeka sa kulturnim bilješkama (Sarajevo, 1928.). itd.

Uredništvo časopisa „Novi Behar“ mu je uz veliki niz crtica i novela, u nastavcima objavilo roman Sreća mladog Ljubovića, u razdoblju od 1933. do 1935. godine.

Djelo je u potpunosti odgovaralo programskoj šemi Novog Behara koji je tada predstavljao prostor za mnoge pisce prve i druge poslijeratne generacije, beletrističare koji su svoja djela bojili lokalnim koloritom u cilju razvijanja nacionalne i preporodne svijesti.

Još od dječjih dana Dubravić je radio na prikupljanju narodnih pjesama i bilježenju usmenih predaja, a putujući kasnije često radi službe upoznao je mnoge krajeve i brojne pojedince, njihove običaje i tradiciju, što je sve kasnije došlo do izražaja u njegovom spisateljskom radu.

2. Teatografski prikaz protagonista i predstava nastalih po djelima Bašagića, Mešića i Dubravića

A

„ABDULAH PAŠA”, u produkciji NPS

Autor: Safet-beg Bašagić

Reditelj: Jovan Jeremić

Premijera: 1.1.1935.

Uloge: Sima Ilić (Sultan), Mara Vučićević (Valide sultana), Nikola Gašić (Sijavuš-aga), Đuro Karmelić (Selim-aga), Jovan Jeremić (Halil-paša), Mica Šekulin (Esma-kaduna), Katica Hajdušković (Anber-kadun), Milan Lekić (Ćatib), Nikola Hajdušković (Čahaja-beg), Branko Jovanović (Satib-čauš), Jovan Tanić (Mletački poslanik), Jozo Martinčević (Abdulah-paša), Miro Kopač (Timar Deftedar), Veljko Maričić (Edvaja-aga), Olga Babić (Zlata), Ljubica Martinčević-Dragić (Bisera), Nada Vorni (Dika), Andra Ćurčić (Beg Malkoč), Aleksandar Cvetković (Beg Korča), Đuro Karmelić (Kadija), Jovan Tanić (Šeh Fevzija), Aleksandar Cvetković (Kizlar-aga).

Autori Bašagić, Mešić i Dubravić na teatarskim scenama:

- Bašagić Safvet-beg („Boj pod Ozijom”, sezona 1931/1932); („Abdulah paša”, sezona 1934/1935), u produkciji NPS
- Bašagić Safvet-beg („Harabat trofanda iz bosanske dubrave”, sezona 1993/1994), u produkciji BNP Zenica
- Dubravić Đogo Husein („Zlatna jabuka”, sezona 1978/1979), u produkciji NP Tuzla
- Mešić Ademaga („Ismet i Almasa”, sezona 1941/1942), u produkciji NPS

B

Bašagić Safvet-beg – autor („Boj pod Ozijom”, sezona 1931/1932); („Abdulah paša”, sezona 1934/1935), u produkciji NPS

„BOJ POD OZIJOM”, u produkciji NPS

Autor: Safvet-beg Bašagić

Premijera: 5.2.1932.

Nedostaju ostali podaci.

G

Glumci / protagonisti / izvođači koji su igrali u predstavama rađenim po predlošcima Bašagića, Mešića i Dubravića:

- Alibegović Nijaz (Svirač - „Zlatna jabuka”, sezona 1978/1979), u produkciji NP Tuzla
- Avdagić Mugdim (mudrac - „Harabat trofanda iz bosanske dubrave”, sezona 1993/1994), u produkciji BNP Zenica
- Avdić Elvedin (mudrac, poslanik - „Harabat trofanda iz bosanske dubrave”, sezona 1993/1994), u produkciji BNP Zenica
- Avdić Salko (mudrac - „Harabat trofanda iz bosanske dubrave”, sezona 1993/1994), u produkciji BNP Zenica
- Babić Olga (Zlata - „Abdulah paša”, sezona 1934/1935), u produkciji NPS
- Bajramović Taib (Uvodničar - „Harabat trofanda iz bosanske dubrave”, sezona 1993/1994), u produkciji BNP Zenica
- Bakotić Jozo (Vezir - „Ismet i Almasa”, sezona 1941/1942), u produkciji NPS
- Cvetković Aleksandar (Beg Korča, Kizlar-aga - „Abdulah paša”, sezona 1934/1935), u produkciji NPS
- Ćurčić Andra (Beg Malkoč - „Abdulah paša”, sezona 1934/1935), u produkciji NPS
- Delić Alinka (Safija - „Ismet i Almasa”, sezona 1941/1942), u produkciji NPS
- Delić Luka (Hasan ef - „Ismet i Almasa”, sezona 1941/1942), u produkciji NPS
- Durmanović Nurudin (Svirač - „Zlatna jabuka”, sezona 1978/1979), u produkciji NP Tuzla
- Džinović Avdo (Rasim ef - „Ismet i Almasa”, sezona 1941/1942), u produkciji NPS
- Đorđević Miroslav (Zulfaga - „Zlatna jabuka”, sezona 1978/1979), u produkciji NP Tuzla
- Franjković Ante (Ismetbeg - „Ismet i Almasa”, sezona 1941/1942), u produkciji NPS
- Gašić Nikola (Sijavuš-aga - „Abdulah paša”, sezona 1934/1935), u produkciji NPS
- Hajdušković Katica (Anber-kadun - „Abdulah paša”, sezona 1934/1935), u produkciji NPS
- Hajdušković Nikola (Čahaja-beg - „Abdulah paša”, sezona 1934/1935); (Dervišbeg Sokolović - „Ismet i Almasa”, sezona 1941/1942), u produkciji NPS

**XXXVII SUSRETI POZORIŠTA / KAZALIŠTA
BOSNE I HERCEGOVINE - B R Č K O**

- Hajrudin Dino Hodžić (Amaut, Alaga Oroz - „Zlatna jabuka”, sezona 1978/1979), u produkciji NP Tuzla
- Ilić Sima (Sultan - „Abdulah paša”, sezona 1934/1935), u produkciji NPS
- Jašin Jovica Jaša (Mujaga - „Zlatna jabuka”, sezona 1978/1979), u produkciji NP Tuzla
- Jeremić Jovan (Halil-paša - „Abdulah paša”, sezona 1934/1935), u produkciji NPS
- Jokanović Predrag (Safet beg - „Harabat trofanda iz bosanske dubrave”, sezona 1993/1994), u produkciji BNP Zenica
- Jovanović Branko (Satib-čauš - „Abdulah paša”, sezona 1934/1935), u produkciji NPS
- Kantardžić Hidajet (Starac - „Harabat trofanda iz bosanske dubrave”, sezona 1993/1994), u produkciji BNP Zenica
- Karmelić Đuro (Kadija, Selim-aga - „Abdulah paša”, sezona 1934/1935), u produkciji NPS
- Kazazović Esad (Galib ef - „Ismet i Almasa”, sezona 1941/1942), u produkciji NPS
- Kolak Dušan Duško (Čauš - „Zlatna jabuka”, sezona 1978/1979), u produkciji NP Tuzla
- Kopač Miro (Timar Deftedar - „Abdulah paša”, sezona 1934/1935), u produkciji NPS
- Krstić Tomislav Krle (Delibeg - „Zlatna jabuka”, sezona 1978/1979), u produkciji NP Tuzla
- Kulenović Sabina (vila - „Harabat trofanda iz bosanske dubrave”, sezona 1993/1994), u produkciji BNP Zenica
- Lekić Milan (Ćatib - „Abdulah paša”, sezona 1934/1935), u produkciji NPS
- Malbaša Radojko Raca (Marko - „Zlatna jabuka”, sezona 1978/1979), u produkciji NP Tuzla
- Maričić Veljko (Edvaja-aga - „Abdulah paša”, sezona 1934/1935), u produkciji NPS
- Marković Đorđe (poslanik - „Harabat trofanda iz bosanske dubrave”, sezona 1993/1994), u produkciji BNP Zenica
- Martinčević Jozo (Abdulah-paša - „Abdulah paša”, sezona 1934/1935), u produkciji NPS
- Martinčević-Dragić Ljubica (Bisera - „Abdulah paša”, sezona 1934/1935), u produkciji NPS
- Mijatović Miroljub (Dječak - „Harabat trofanda iz bosanske dubrave”, sezona 1993/1994), u produkciji BNP Zenica

**XXXVII SUSRETI POZORIŠTA / KAZALIŠTA
BOSNE I HERCEGOVINE - B R Č K O**

- Mijatović Žarko (Glas u OFF-u - „Harabat trofanda iz bosanske dubrave”, sezona 1993/1994), u produkciji BNP Zenica
- Mitrović Miodrag Mića (Dedo - „Zlatna jabuka”, sezona 1978/1979), u produkciji NP Tuzla
- Mitrović Vladimira Vlaja (Saja - „Zlatna jabuka”, sezona 1978/1979), u produkciji NP Tuzla
- Nikolić Blažo (Halil - „Ismet i Almasa”, sezona 1941/1942), u produkciji NPS
- Nišić Ermina (vila - „Harabat trofanda iz bosanske dubrave”, sezona 1993/1994), u produkciji BNP Zenica
- Osmić Muharem Muho (Kadija - „Zlatna jabuka”, sezona 1978/1979), u produkciji NP Tuzla
- Pašalić Safet (Sadik - „Ismet i Almasa”, sezona 1941/1942), u produkciji NPS
- Popović Mirjana (Prva djevojka - „Zlatna jabuka”, sezona 1978/1979), u produkciji NP Tuzla
- Posavac Alfred (Rekor - „Harabat trofanda iz bosanske dubrave”, sezona 1993/1994), u produkciji BNP Zenica
- Softić Nijaz (Svirač - „Zlatna jabuka”, sezona 1978/1979), u produkciji NP Tuzla
- Stanić Marko Mašo (Imam - „Zlatna jabuka”, sezona 1978/1979), u produkciji NP Tuzla
- Stefanović Viktorija Vikica (Sejda - „Zlatna jabuka”, sezona 1978/1979), u produkciji NP Tuzla
- Šano Simić Aleksandar (Bubnjar - „Zlatna jabuka”, sezona 1978/1979), u produkciji NP Tuzla
- Šekulin Mica (Esma-kaduna - „Abdulah paša”, sezona 1934/1935), u produkciji NPS
- Tanić Jovan (Mletački poslanik, Šeh Fevzija - „Abdulah paša”, sezona 1934/1935), u produkciji NPS
- Tomić Milica (Fatima - „Zlatna jabuka”, sezona 1978/1979), u produkciji NP Tuzla
- Tumbić Salih (Salih Ef. - „Zlatna jabuka”, sezona 1978/1979), u produkciji NP Tuzla
- Velicki Žarko Žare (Vidovnjak - „Zlatna jabuka”, sezona 1978/1979), u produkciji NP Tuzla
- Veselinović Nevenka (Almasa - „Ismet i Almasa”, sezona 1941/1942), u produkciji NPS
- Vorni Nada (Dika - „Abdulah paša”, sezona 1934/1935), u produkciji NPS

**XXXVII SUSRETI POZORIŠTA / KAZALIŠTA
BOSNE I HERCEGOVINE - B R Č K O**

- Vučićević Mara (Valide sultan - „Abdulah paša”, sezona 1934/1935), u produkciji NPS
- Živojević Faik (Carević - „Ismet i Almasa”, sezona 1941/1942), u produkciji NPS
-

H

„HARABAT TROFANDA IZ BOSANSKE DUBRAVE”, u produkciji BNP Zenica

Autor: dr.Safvet-beg Basagić, Zemira Fazlić

Reditelj:Emir Fazlić

Premijera: 29.4.1994.

Uloge: Predrag Jokanović (Safet beg), Salko Avdić, Mugdim Avdagić, Elvedin Avdić (mudraci), Sabina Kulenović, Ermina Nišić (vile), Đorđe Marković, Elvedin Avdić (poslanici), Hidajet Kantardžić (Starac), Miroljub Mijatović (Dječak), Alfred Posavac (Rekor), Žarko Mijatović (Glas u OFF-u), Taib Bajramović (Uvodničar).

I

„ISMET I ALMASA”, u produkciji NPS

Autor: Ademaga Mešić

Režija: Lidija Mansvjetova

Dirigent: Beluš Jungić

Koreograf: Lidija Mansvjetova

Premijera: 20.9.1941.

Uloge: Jozo Bakotić (Vezir), Esad Kazazović (Galib ef), Avdo Džinović (Rasim ef), Nikola Hajdušković (Dervišbeg Sokolović), Ante Franjković (Ismetbeg), Faik Živojević (Carević), Luka Delić (Hasan ef), Nevenka Veselinović (Almasa), Alinka Delić (Safija), Safet Pašalić (Sadik), Blažo Nikolić (Halil).

K

Kostimografi u predstavama koje su rađene po tekstovima Bašagića, Mešića i Dubravića:

- Mujezinović Ozrenka („Zlatna jabuka”, sezona 1978/1979), u produkciji NP Tuzla

**XXXVII SUSRETI POZORIŠTA / KAZALIŠTA
BOSNE I HERCEGOVINE - B R Č K O**

M

**Muzika u komadima čije su tekstove pisali Bašagić, Mešić i Dubravić
djelo je:**

- Savičić Mirjana („Zlatna jabuka”, sezona 1978/1979), u produkciji NP Tuzla

R

Reditelji predstava rađenim po djelima Bašagića, Mešića i Dubravića:

- Fazlić Emir („Harabat trofanda iz bosanske dubrave”, sezona 1993/1994), u produkciji BNP Zenica
- Jeremić Jovan („Abdulah paša”, sezona 1934/1935), u produkciji NPS
- Mansvjetova Lidija („Ismet i Almasa”, sezona 1941/1942), u produkciji NPS
- Obradović Ahmet („Zlatna jabuka”, sezona 1978/1979), u produkciji NP Tuzla

**Reperoar – hronološki slijed predstava koje su rađene po djelima
Safvet-bega Bašagića, Adem-age Mešića i Husejna Dubravića Djoge na
BH scenama:**

Sezona 1931/1932

„BOJ POD OZIJOM”, u produkciji NPS

Autor: Safvet-beg Bašagić

Premijera: 5.2.1932.

Sezona 1934/1935

„ABDULAH PAŠA”, u produkciji NPS

Autor: Safet-beg Bašagić

Reditelj: Jovan Jeremić

Premijera: 1.1.1935.

**XXXVII SUSRETI POZORIŠTA / KAZALIŠTA
BOSNE I HERCEGOVINE - B R Č K O**

Sezona 1941/1942

„ISMET I ALMASA”, u produkciji NPS

Autor: Ademaga Mešić

Režija: Lidija Mansvjetova

Premijera: 20.9.1941.

Sezona 1978/1979

„ZLATNA JABUKA”, u produkciji NP Tuzla

Autor: Husein Dubravić Đogo

Reditelj: Ahmet Obradović

Premijera: 3.4.1979.

Sezona 1993/1994

„HARABAT TROFANDA IZ BOSANSKE DUBRAVE”, u produkciji BNP Zenica

Autor: dr.Safvet-beg Basagić, Zemira Fazlić

Reditelj:Emir Fazlić

Premijera: 29.4.1994.

S

Scenografi u komadima rađenim po tekstovima Bašagića, Mešića i Dubravića:

- Đukić Ranko („Zlatna jabuka”, sezona 1978/1979), u produkciji NP Tuzla

Z

„ZLATNA JABUKA”, u produkciji NP Tuzla

Autor: Husein Dubravić Đogo

Reditelj: Ahmet Obradović

Scenograf: Ranko Đukić

Kostimograf: Ozrenka Mujezinović

Muzika: Mirjana Savičić

Lektor: Nijaz Alispahić

Inspicijent: Aleksandar Simić

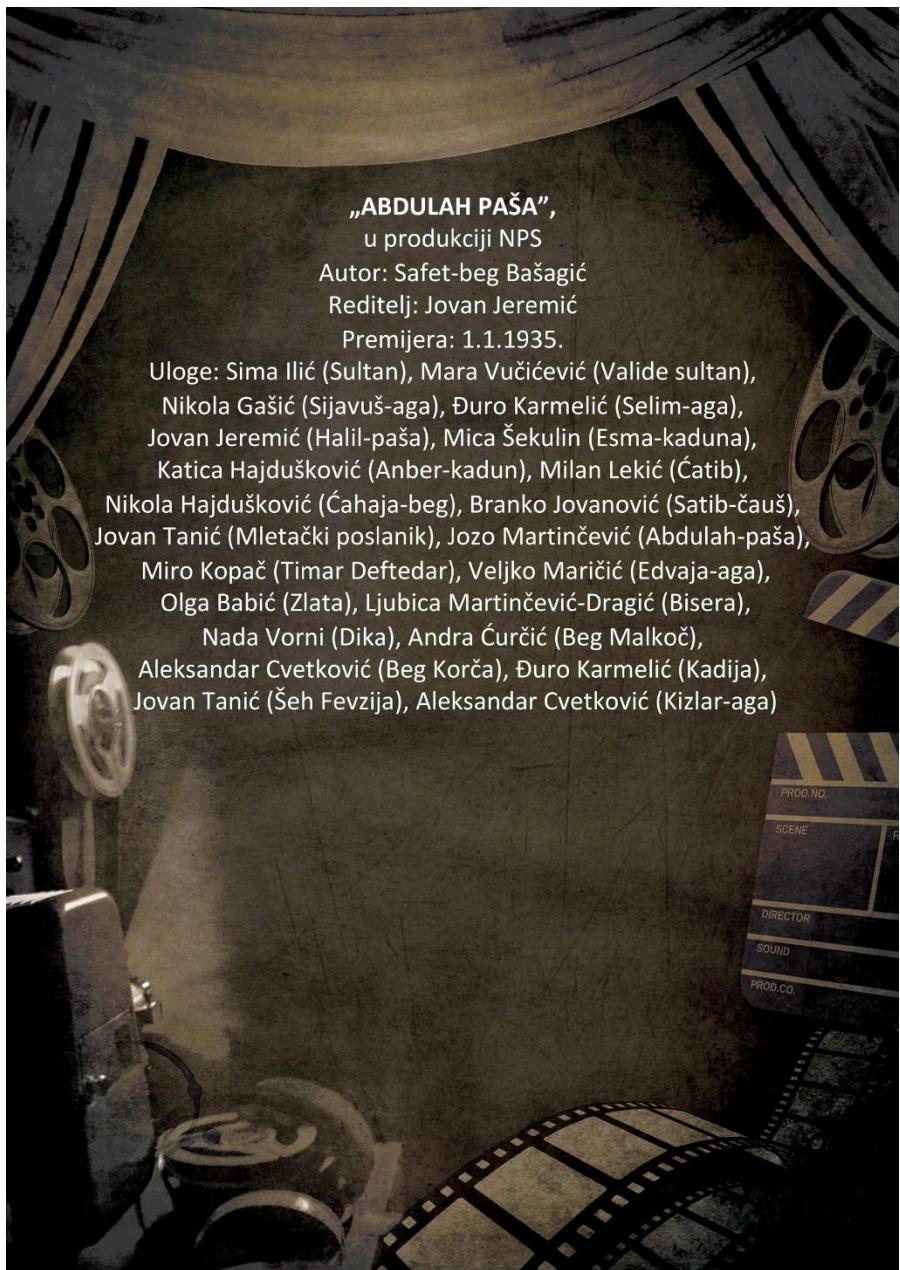
Sufler: Izeta Devedžić

Premijera: 3.4.1979.

*XXXVII SUSRETI POZORIŠTA / KAZALIŠTA
BOSNE I HERCEGOVINE - B R Č K O*

Uloge: Žarko Žare Velicki (Vidovnjak), Jovica Jaša Jašin (Mujaga), Salih Tumbić (Salih Ef.), Muharem Muho Osmić (Kadija), Marko Mašo Stanić (Imam), Dušan Duško Kolak (Čauš), Radojko Raca Malbaša (Marko), Miroslav Đorđević (Zulfaga), Hajrudin Dino Hodžić (Alaga Oroz), Hajrudin Dino Hodžić (Amaut), Tomislav Krle Krstić (Delibeg), Miodrag Mića Mitrović (Dedo), Aleksandar Šano Simić (Bubnjar), Milica Tomić (Fatima), Viktorija Vikica Stefanović (Sejda), Vladimira Vlaja Mitrović (Saja), Mirjana Popović (Prva djevojka), Nijaz Softić, Nurudin Durmanović i Nijaz Alibegović (Svirači).

G A L E R I J A P U B L I K A C I J E



„ABDULAH PAŠA”

u produkciji NPS

Autor: Safet-beg Bašagić

Reditelj: Jovan Jeremić

Premijera: 1.1.1935.

Uloge: Sima Ilić (Sultan), Mara Vučićević (Valide sultan),

Nikola Gašić (Sijavuš-ag), Đuro Karmelić (Selim-ag),

Jovan Jeremić (Halil-paša), Mica Šekulin (Esma-kaduna),

Katica Hajdušković (Anber-kadun), Milan Lekić (Ćatib),

Nikola Hajdušković (Ćahaja-beg), Branko Jovanović (Satib-čauš),

Jovan Tanić (Mletački poslanik), Jozo Martinčević (Abdulah-paša),

Miro Kopač (Timar Deftedar), Veljko Maričić (Edvaja-ag),

Olga Babić (Zlata), Ljubica Martinčević-Dragić (Bisera),

Nada Vorni (Dika), Andra Ćurčić (Beg Malkoč),

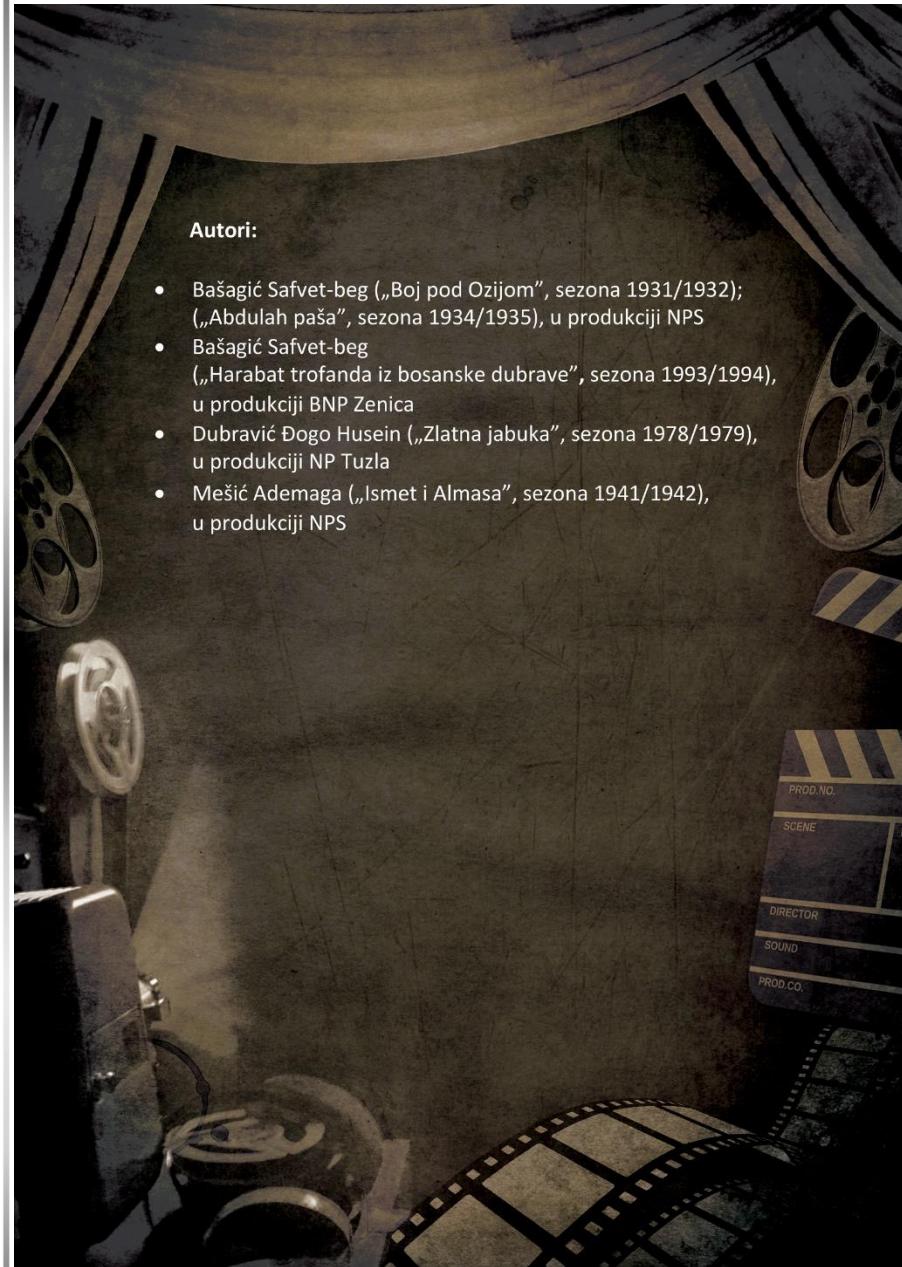
Aleksandar Cvetković (Beg Korča), Đuro Karmelić (Kadija),

Jovan Tanić (Šeh Fevzija), Aleksandar Cvetković (Kizlar-ag)

**XXXVII SUSRETI POZORIŠTA / KAZALIŠTA
BOSNE I HERCEGOVINE - B R Č K O**

Autori:

- Bašagić Safvet-beg („Boj pod Ozijom”, sezona 1931/1932);
 („Abdulah paša”, sezona 1934/1935), u produkciji NPS
- Bašagić Safvet-beg
 („Harabat trofanda iz bosanske dubrave”, sezona 1993/1994),
 u produkciji BNP Zenica
- Dubravić Đogo Husein („Zlatna jabuka”, sezona 1978/1979),
 u produkciji NP Tuzla
- Mešić Ademaga („Ismet i Almasa”, sezona 1941/1942),
 u produkciji NPS



Bašagić Safvet-beg – autor

(„Boj pod Ozijom”, sezona 1931/1932);

(„Abdulah paša”, sezona 1934/1935),

u produkciji NPS

„BOJ POD OZIJOM”,

u produkciji NPS

Autor: Safvet-beg Bašagić

Premijera: 5.2.1932.

Nedostaju ostali podaci.

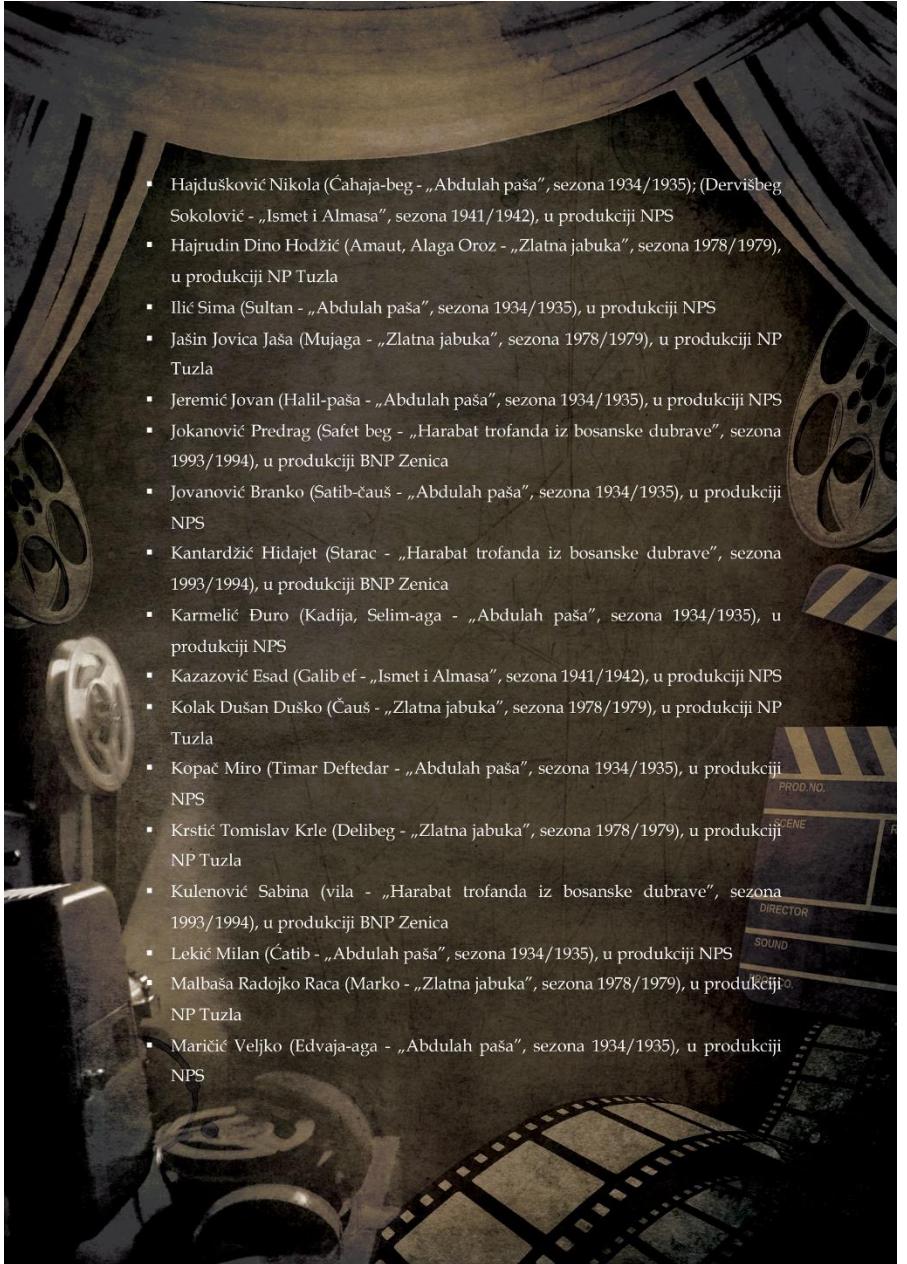


XXXVII SUSRETI POZORIŠTA / KAZALIŠTA BOSNE I HERCEGOVINE - B R Č K O

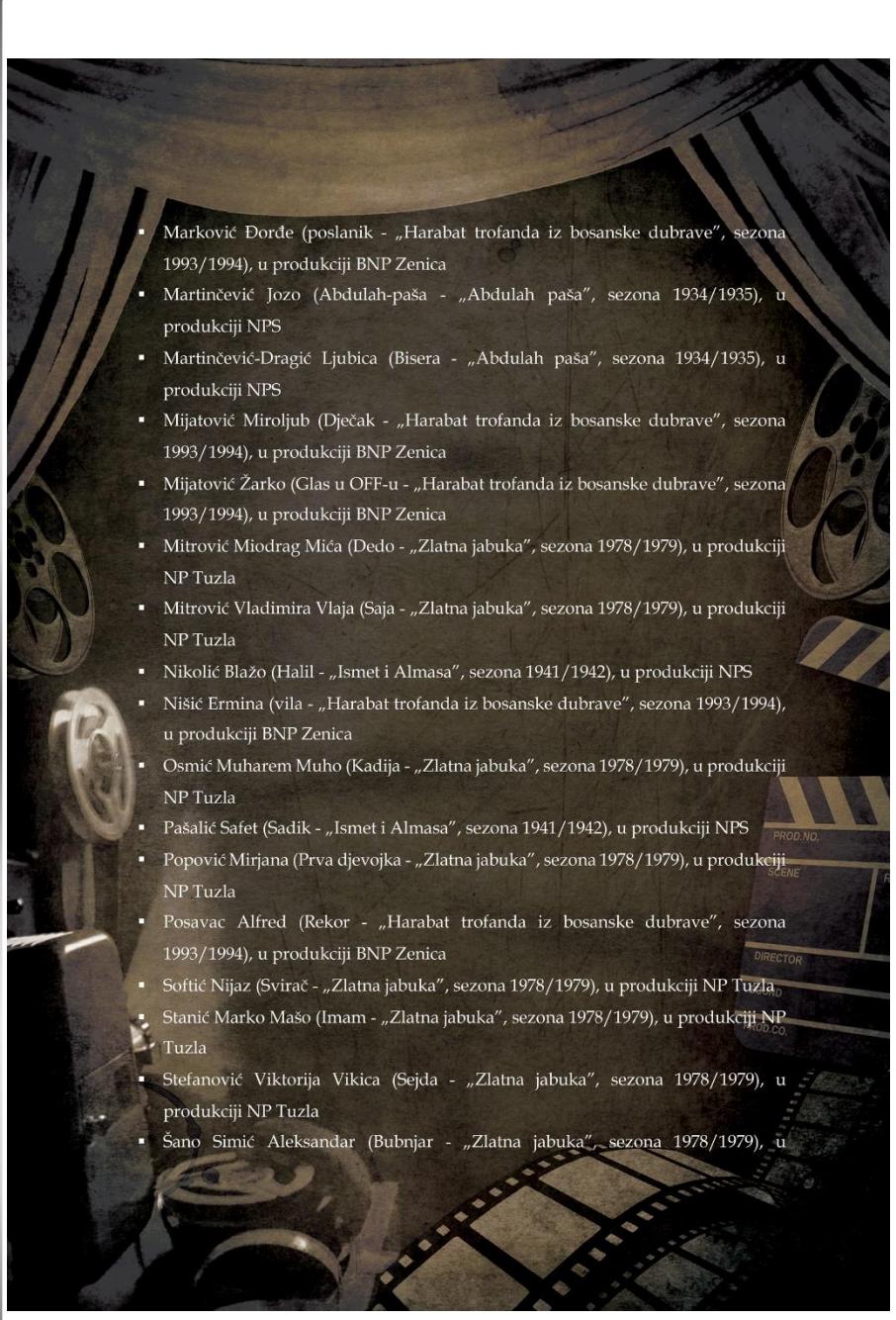
Glumci:

- Alibegović Nijaz (Svirač - „Zlatna jabuka”, sezona 1978/1979), u produkciji NP Tuzla
- Avdagić Mugdim (mudrac - „Harabat trofanda iz bosanske dubrave”, sezona 1993/1994), u produkciji BNP Zenica
- Avdić Elvedin (mudrac, poslanik - „Harabat trofanda iz bosanske dubrave”, sezona 1993/1994), u produkciji BNP Zenica
- Avdić Salko (mudrac - „Harabat trofanda iz bosanske dubrave”, sezona 1993/1994), u produkciji BNP Zenica
- Babić Olga (Zlata - „Abdulah paša”, sezona 1934/1935), u produkciji NPS
- Bajramović Taib (Uvodničar - „Harabat trofanda iz bosanske dubrave”, sezona 1993/1994), u produkciji BNP Zenica
- Bakotić Jozo (Vezir - „Ismet i Almasa”, sezona 1941/1942), u produkciji NPS
- Cvetković Aleksandar (Beg Korča, Kizlar-aga - „Abdulah paša”, sezona 1934/1935), u produkciji NPS
- Ćurčić Andra (Beg Malkoč - „Abdulah paša”, sezona 1934/1935), u produkciji NPS
- Delić Alinka (Safija - „Ismet i Almasa”, sezona 1941/1942), u produkciji NPS
- Delić Luka (Hasan ef - „Ismet i Almasa”, sezona 1941/1942), u produkciji NPS
- Durmanović Nurudin (Svirač - „Zlatna jabuka”, sezona 1978/1979), u produkciji NP Tuzla
- Džinović Avdo (Rasim ef - „Ismet i Almasa”, sezona 1941/1942), u produkciji NPS
- Đorđević Miroslav (Zulfaga - „Zlatna jabuka”, sezona 1978/1979), u produkciji NP Tuzla
- Franjković Ante (Ismetbeg - „Ismet i Almasa”, sezona 1941/1942), u produkciji NPS
- Gašić Nikola (Sijavuš-aga - „Abdulah paša”, sezona 1934/1935), u produkciji NPS

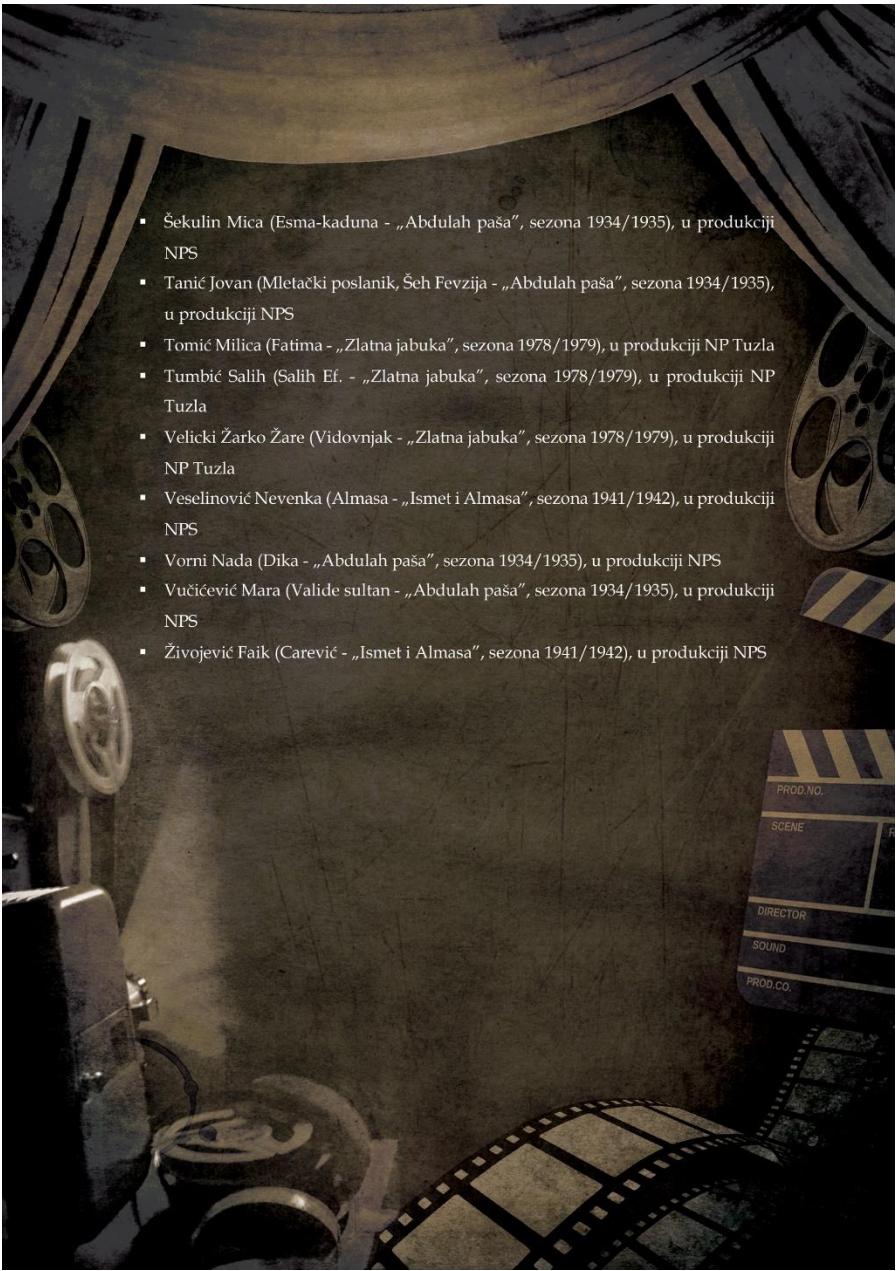
XXXVII SUSRETI POZORIŠTA / KAZALIŠTA BOSNE I HERCEGOVINE - B R Č K O

- 
- Hajdušković Nikola (Čahaja-beg - „Abdulah paša”, sezona 1934/1935); (Dervišbeg Sokolović - „Ismet i Almasa”, sezona 1941/1942), u produkciji NPS
 - Hajrudin Dino Hodžić (Amaut, Alaga Oroz - „Zlatna jabuka”, sezona 1978/1979), u produkciji NP Tuzla
 - Ilić Sima (Sultan - „Abdulah paša”, sezona 1934/1935), u produkciji NPS
 - Jašin Jovica Jaša (Mujaga - „Zlatna jabuka”, sezona 1978/1979), u produkciji NP Tuzla
 - Jeremić Jovan (Halil-paša - „Abdulah paša”, sezona 1934/1935), u produkciji NPS
 - Jokanović Predrag (Safet beg - „Harabat trofanda iz bosanske dubrave”, sezona 1993/1994), u produkciji BNP Zenica
 - Jovanović Branko (Satib-čauš - „Abdulah paša”, sezona 1934/1935), u produkciji NPS
 - Kantardžić Hidajet (Starac - „Harabat trofanda iz bosanske dubrave”, sezona 1993/1994), u produkciji BNP Zenica
 - Karmelić Đuro (Kadija, Selim-aga - „Abdulah paša”, sezona 1934/1935), u produkciji NPS
 - Kazazović Esad (Galib ef - „Ismet i Almasa”, sezona 1941/1942), u produkciji NPS
 - Kolak Dušan Duško (Čauš - „Zlatna jabuka”, sezona 1978/1979), u produkciji NP Tuzla
 - Kopač Miro (Timar Deftedar - „Abdulah paša”, sezona 1934/1935), u produkciji NPS
 - Krstić Tomislav Krle (Delifbeg - „Zlatna jabuka”, sezona 1978/1979), u produkciji NP Tuzla
 - Kulenović Sabina (vila - „Harabat trofanda iz bosanske dubrave”, sezona 1993/1994), u produkciji BNP Zenica
 - Lekić Milan (Ćatib - „Abdulah paša”, sezona 1934/1935), u produkciji NPS
 - Malbaša Radojko Raca (Marko - „Zlatna jabuka”, sezona 1978/1979), u produkciji NP Tuzla
 - Maričić Veljko (Edvaja-aga - „Abdulah paša”, sezona 1934/1935), u produkciji NPS

XXXVII SUSRETI POZORIŠTA / KAZALIŠTA BOSNE I HERCEGOVINE - B R Č K O

- 
- Marković Đorđe (poslanik - „Harabat trofanda iz bosanske dubrave”, sezona 1993/1994), u produkciji BNP Zenica
 - Martinčević Jozo (Abdulah-paša - „Abdulah paša”, sezona 1934/1935), u produkciji NPS
 - Martinčević-Dragić Ljubica (Bisera - „Abdulah paša”, sezona 1934/1935), u produkciji NPS
 - Mijatović Miroljub (Dječak - „Harabat trofanda iz bosanske dubrave”, sezona 1993/1994), u produkciji BNP Zenica
 - Mijatović Žarko (Glas u OFF-u - „Harabat trofanda iz bosanske dubrave”, sezona 1993/1994), u produkciji BNP Zenica
 - Mitrović Miodrag Mića (Dedo - „Zlatna jabuka”, sezona 1978/1979), u produkciji NP Tuzla
 - Mitrović Vladimira Vlaja (Saja - „Zlatna jabuka”, sezona 1978/1979), u produkciji NP Tuzla
 - Nikolić Blažo (Halil - „Ismet i Almasa”, sezona 1941/1942), u produkciji NPS
 - Nišić Ermina (vila - „Harabat trofanda iz bosanske dubrave”, sezona 1993/1994), u produkciji BNP Zenica
 - Osmić Muhamet Muho (Kadija - „Zlatna jabuka”, sezona 1978/1979), u produkciji NP Tuzla
 - Pašalić Safet (Sadik - „Ismet i Almasa”, sezona 1941/1942), u produkciji NPS
 - Popović Mirjana (Prva djevojka - „Zlatna jabuka”, sezona 1978/1979), u produkciji NP Tuzla
 - Posavac Alfred (Rekor - „Harabat trofanda iz bosanske dubrave”, sezona 1993/1994), u produkciji BNP Zenica
 - Softić Nijaz (Svirač - „Zlatna jabuka”, sezona 1978/1979), u produkciji NP Tuzla
 - Stanić Marko Mašo (Imam - „Zlatna jabuka”, sezona 1978/1979), u produkciji NP Tuzla
 - Stefanović Viktorija Vikica (Sejda - „Zlatna jabuka”, sezona 1978/1979), u produkciji NP Tuzla
 - Šanović Simić Aleksandar (Bubnjar - „Zlatna jabuka”, sezona 1978/1979), u

**XXXVII SUSRETI POZORIŠTA / KAZALIŠTA
BOSNE I HERCEGOVINE - B R Č K O**

- 
- Šekulin Mica (Esma-kaduna - „Abdulah paša”, sezona 1934/1935), u produkciji NPS
 - Tanić Jovan (Mletački poslanik, Šeh Fevzija - „Abdulah paša”, sezona 1934/1935), u produkciji NPS
 - Tomic Milica (Fatima - „Zlatna jabuka”, sezona 1978/1979), u produkciji NP Tuzla
 - Tumbić Salih (Salih Ef. - „Zlatna jabuka”, sezona 1978/1979), u produkciji NP Tuzla
 - Velicki Žarko Žare (Vidovnjak - „Zlatna jabuka”, sezona 1978/1979), u produkciji NP Tuzla
 - Veselinović Nevenka (Almasa - „Ismet i Almasa”, sezona 1941/1942), u produkciji NPS
 - Vorni Nada (Dika - „Abdulah paša”, sezona 1934/1935), u produkciji NPS
 - Vučićević Mara (Valide sultan - „Abdulah paša”, sezona 1934/1935), u produkciji NPS
 - Živojević Faik (Carević - „Ismet i Almasa”, sezona 1941/1942), u produkciji NPS

**XXXVII SUSRETI POZORIŠTA / KAZALIŠTA
BOSNE I HERCEGOVINE - B R Č K O**

„HARABAT TROFANDA IZ BOSANSKE DUBRAVE“,

u produkciji BNP Zenica

Autor: dr.Safvet-beg Basagić, Zemira Fazlić

Reditelj:Emir Fazlić

Premijera: 29.4.1994.

Uloge: Predrag Jokanović (Safet beg), Salko Avdić, Mugdim Avdagić,

Elvedin Avdić (mudraci), Sabina Kulenović, Ermina Nišić (vile),

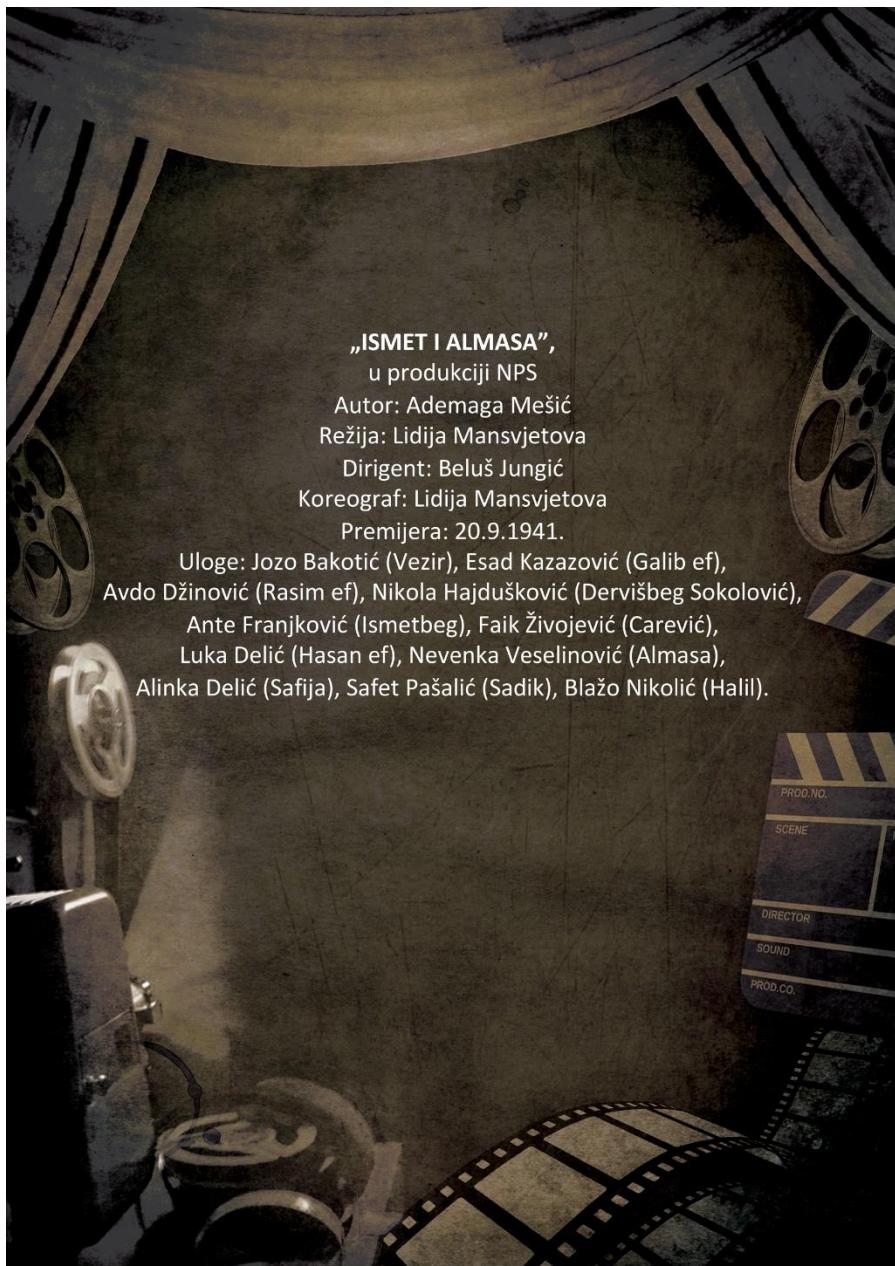
Đorđe Marković, Elvedin Avdić (poslanici),

Hidajet Kantardžić (Starac), Miroljub Mijatović (Dječak),

Alfred Posavac (Rekor), Žarko Mijatović (Glas u OFF-u),

Taib Bajramović (Uvodničar).





„ISMET I ALMASA”,

u produkciji NPS

Autor: Ademaga Mešić

Režija: Lidija Mansvjetova

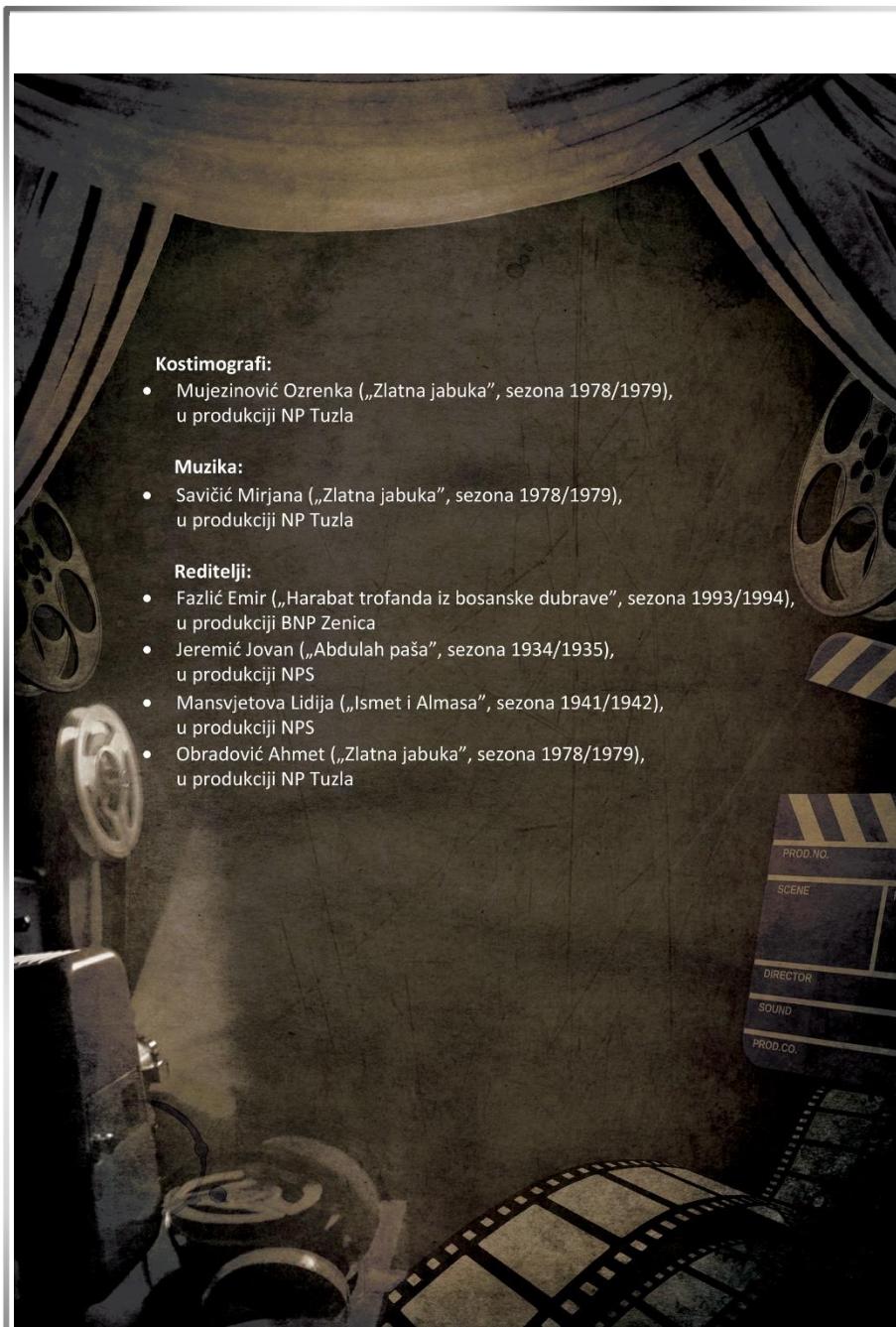
Dirigent: Beluš Jungić

Koreograf: Lidija Mansvjetova

Premijera: 20.9.1941.

Uloge: Jozo Bakotić (Vezir), Esad Kazazović (Galib ef),
Avdo Džinović (Rasim ef), Nikola Hajdušković (Dervišbeg Sokolović),
Ante Franjković (Ismetbeg), Faik Živojević (Carević),
Luka Delić (Hasan ef), Nevenka Veselinović (Almasa),
Alinka Delić (Safija), Safet Pašalić (Sadik), Blažo Nikolić (Halil).

**XXXVII SUSRETI POZORIŠTA / KAZALIŠTA
BOSNE I HERCEGOVINE - B R Č K O**



Kostimografi:

- Mujezinović Ozrenka („Zlatna jabuka”, sezona 1978/1979),
u produkciji NP Tuzla

Muzika:

- Savičić Mirjana („Zlatna jabuka”, sezona 1978/1979),
u produkciji NP Tuzla

Reditelji:

- Fazlić Emir („Harabat trofanda iz bosanske dubrave”, sezona 1993/1994),
u produkciji BNP Zenica
- Jeremić Jovan („Abdulah paša”, sezona 1934/1935),
u produkciji NPS
- Mansvjetova Lidija („Ismet i Almasa”, sezona 1941/1942),
u produkciji NPS
- Obradović Ahmet („Zlatna jabuka”, sezona 1978/1979),
u produkciji NP Tuzla

**XXXVII SUSRETI POZORIŠTA / KAZALIŠTA
BOSNE I HERCEGOVINE - B R Č K O**

Repertoar hronološki:

Sezona 1931/1932

„BOJ POD OZIJOM”, u produkciji NPS

Autor: Safvet-beg Bašagić

Premijera: 5.2.1932.

Sezona 1934/1935

„ABDULAH PAŠA”, u produkciji NPS

Autor: Safet-beg Bašagić

Reditelj: Jovan Jeremić

Premijera: 1.1.1935.

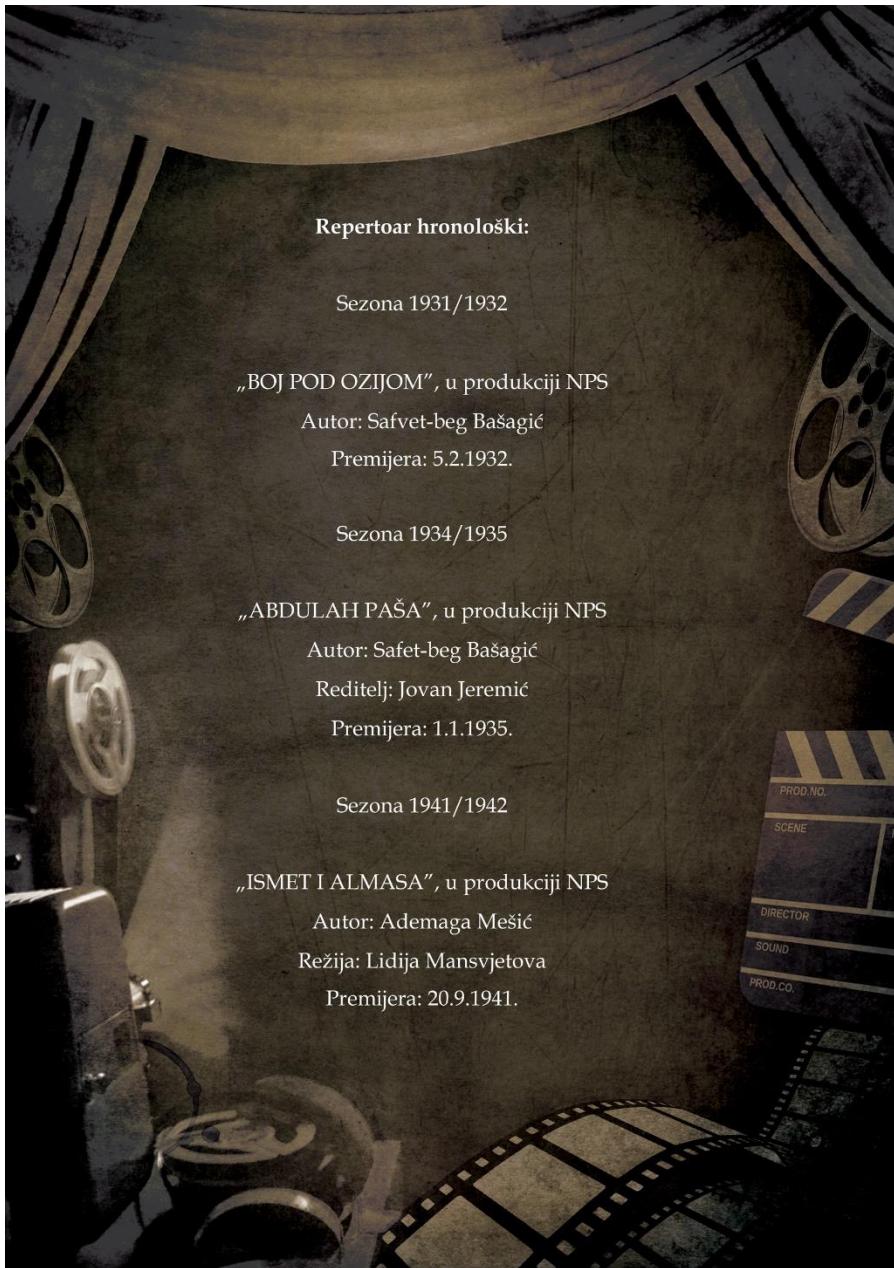
Sezona 1941/1942

„ISMET I ALMASA”, u produkciji NPS

Autor: Ademaga Mešić

Režija: Lidija Mansvjetova

Premijera: 20.9.1941.



**XXXVII SUSRETI POZORIŠTA / KAZALIŠTA
BOSNE I HERCEGOVINE - B R Č K O**

Sezona 1978/1979

„ZLATNA JABUKA”,
u produkciji NP Tuzla

Autor: Husein Dubravić Dogo

Reditelj: Ahmet Obradović

Premijera: 3.4.1979.

Sezona 1993/1994

„HARABAT TROFANDA IZ BOSANSKE DUBRAVE”,
u produkciji BNP Zenica

Autor: dr.Safvet-beg Basagić, Zemira Fazlić

Reditelj:Emir Fazlić

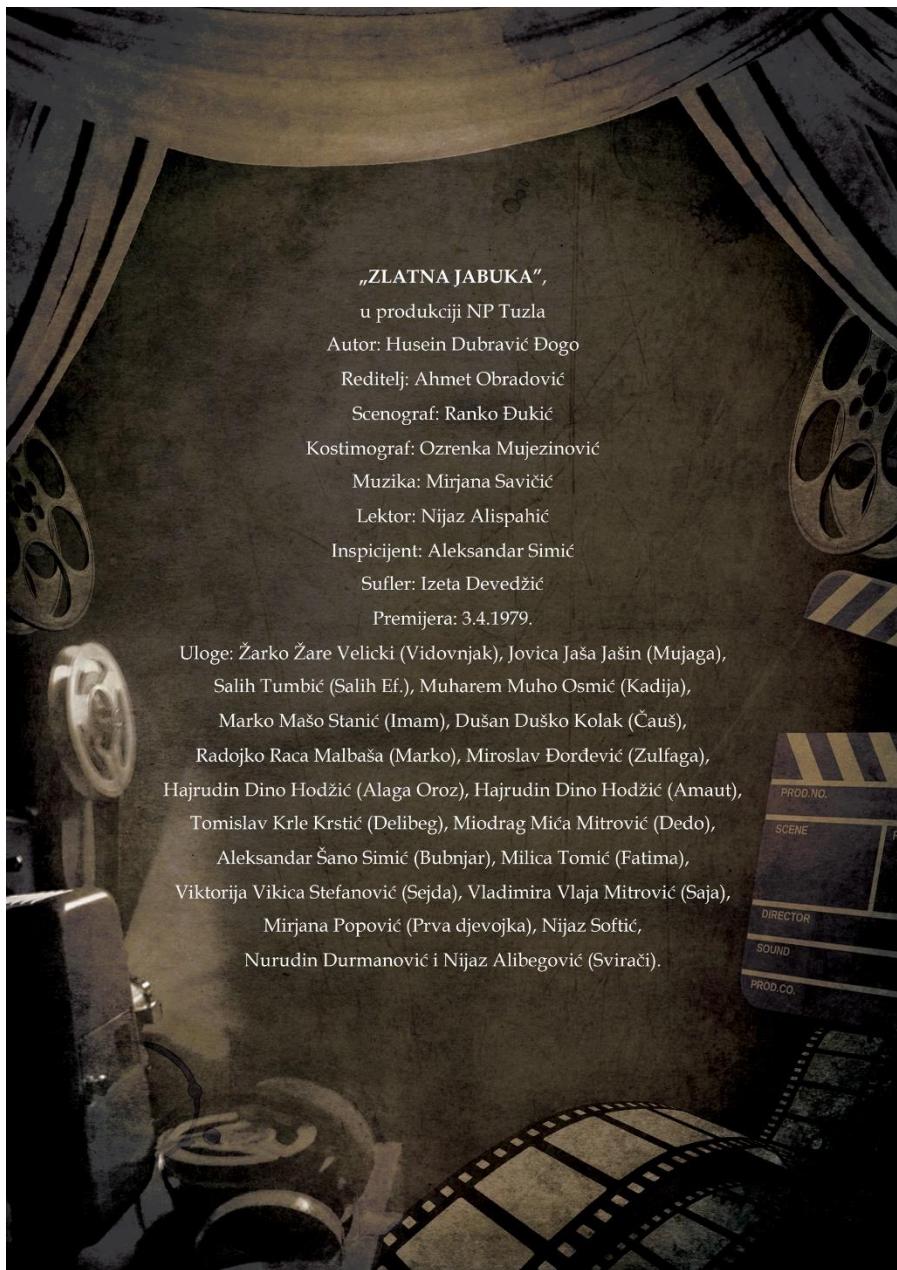
Premijera: 29.4.1994.

Scenografi:

- Đukić Ranko („Zlatna jabuka”, sezona 1978/1979),
u produkciji NP Tuzla



**XXXVII SUSRETI POZORIŠTA / KAZALIŠTA
BOSNE I HERCEGOVINE - B R Č K O**



„ZLATNA JABUKA“

u produkciji NP Tuzla

Autor: Husein Dubravić Đogo

Reditelj: Ahmet Obradović

Scenograf: Ranko Đukić

Kostimograf: Ozrenka Mujezinović

Muzika: Mirjana Savičić

Lektor: Nijaz Alispahić

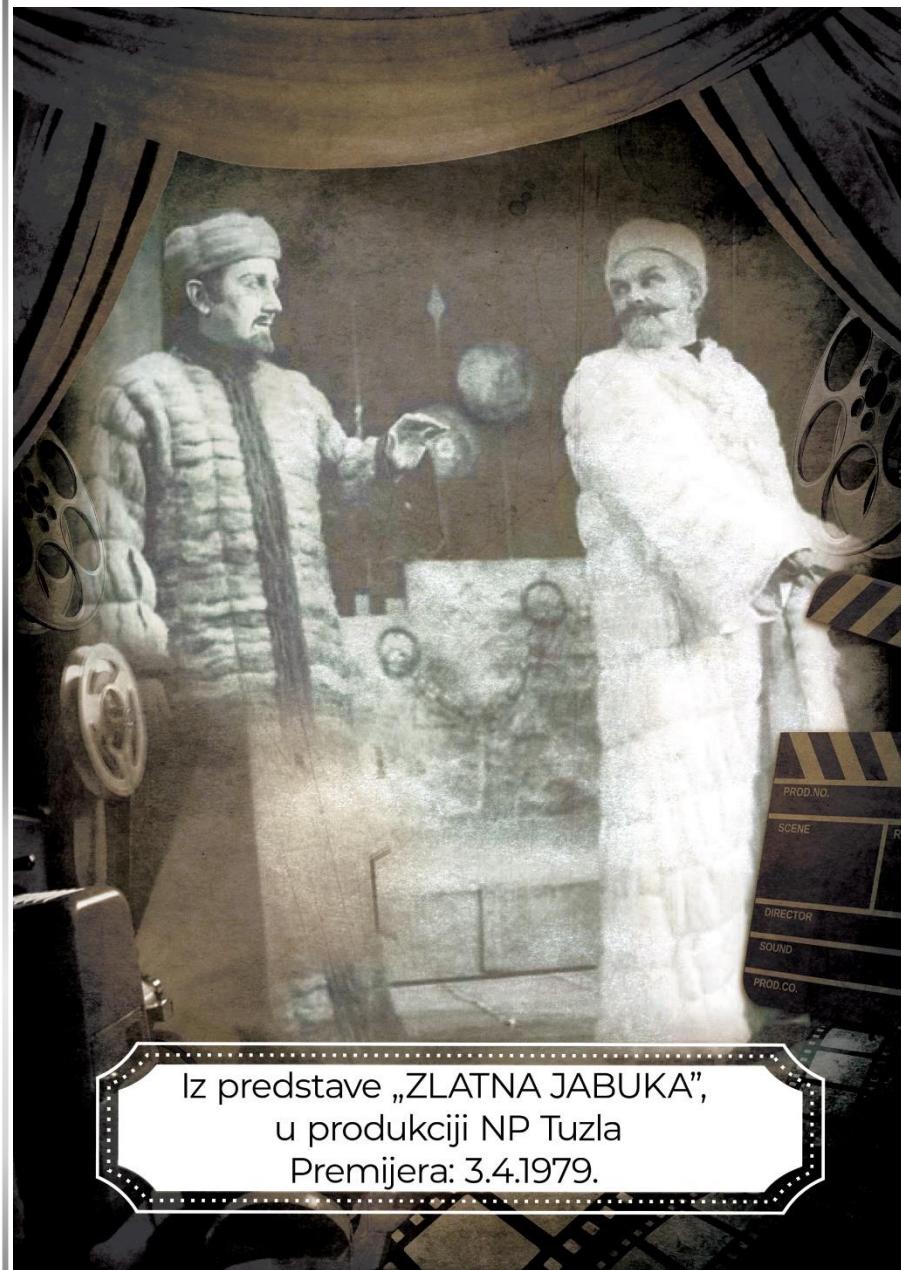
Inspicijent: Aleksandar Simić

Sufler: Izeta Devedžić

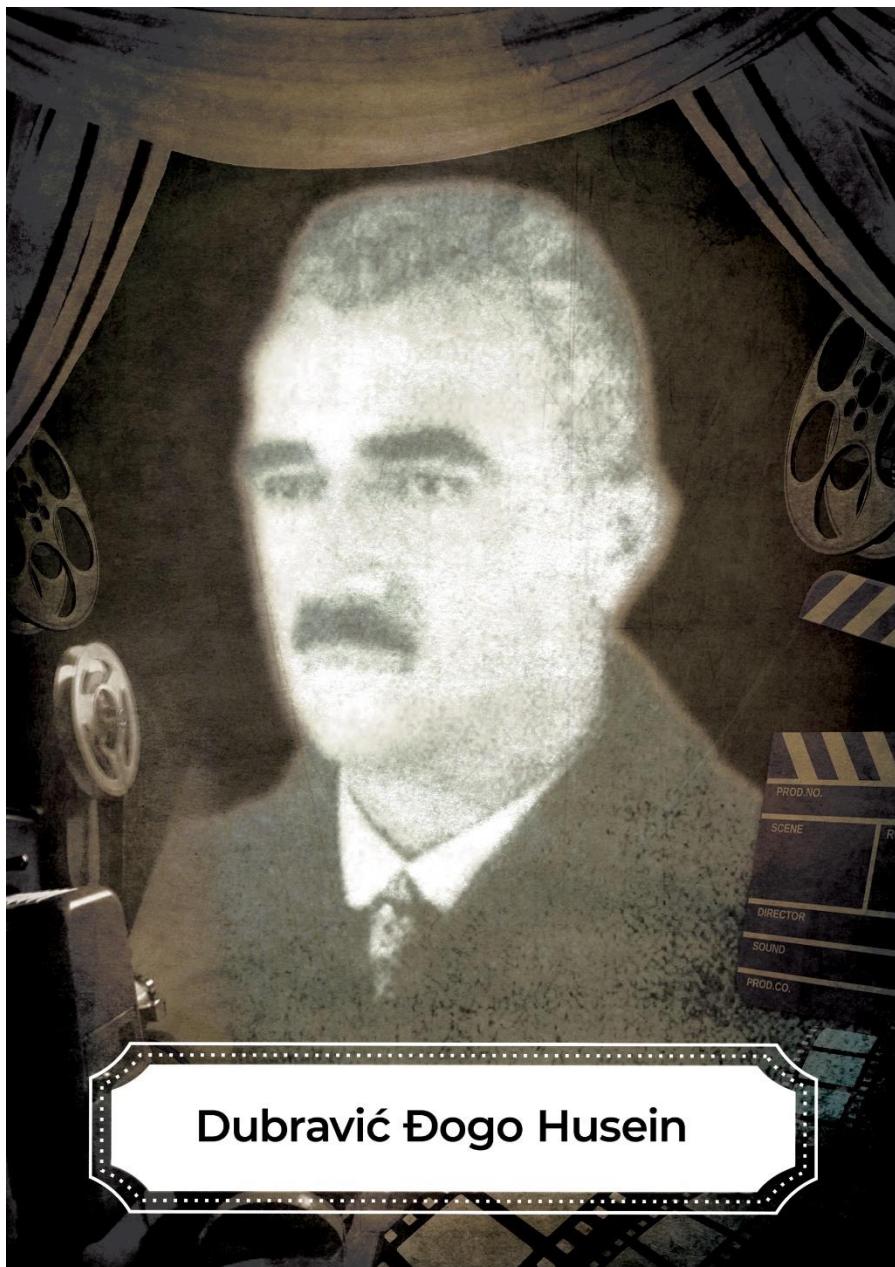
Premijera: 3.4.1979.

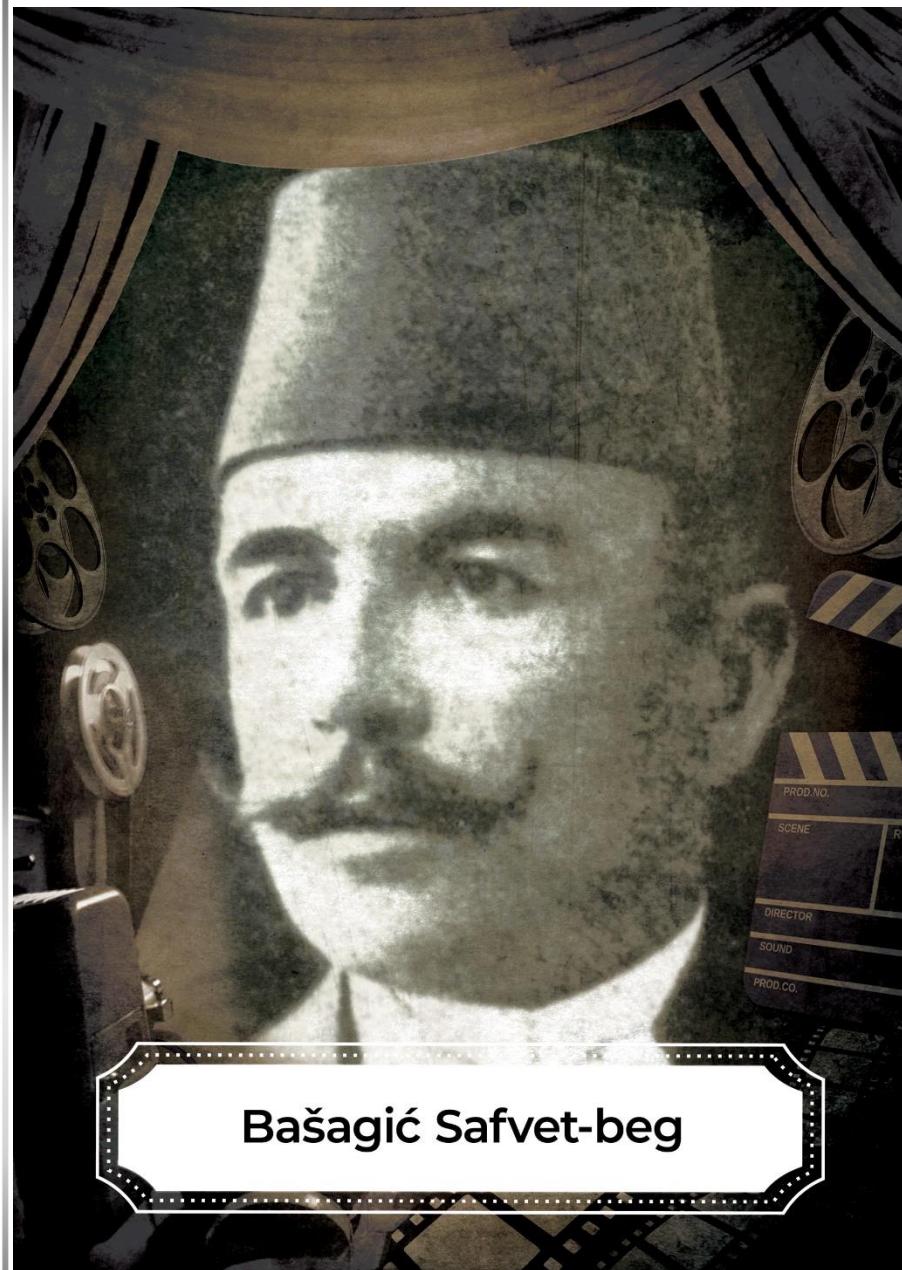
Uloge: Žarko Žare Velicki (Vidovnjak), Jovica Jaša Jašin (Mujaga),
Salih Tumbić (Salih Ef.), Muharem Muho Osmić (Kadija),
Marko Mašo Stanić (Imam), Dušan Duško Kolak (Čauš),
Radojko Raca Malbaša (Marko), Miroslav Đorđević (Zulfaga),
Hajrudin Dino Hodžić (Alaga Oroz), Hajrudin Dino Hodžić (Amaut),
Tomislav Krle Krstić (Delibeg), Miodrag Mića Mitrović (Dedo),
Aleksandar Šano Simić (Bubnjar), Milica Tomić (Fatima),
Viktoriјa Vikica Stefanović (Sejda), Vladimira Vlaja Mitrović (Saja),
Mirjana Popović (Prva djevojka), Nijaz Softić,
Nurudin Durmanović i Nijaz Alibegović (Svirači).





Iz predstave „ZLATNA JABUKA”,
u produkciji NP Tuzla
Premijera: 3.4.1979.





Bašagić Safvet-beg



Mešić Ademaga

ZAČETNICI BOŠNJAČKOG PREPORODA

S a ž e t a k

Druge decenije trećeg milenijuma, kada se organizuju XXXVII Susreti pozorišta / kazališta, su tri jubileja autora koji su začetnici bošnjačkog preporoda, odnosno razvoja duhovnosti pomernutog ambijenta i početnih djela kao spisatelji, u oblasti kazališne umjetnosti. Vijek i po je od rođenja Safvet-bega Bašagića i 140 godina Husejna Dubravića Djoge. Takođe, sedam ipo decenija je od smrti Adem-age Mešića, odnosno od godine kada je netragom nestao

Safvet-beg Bašagić je objavio religiozni ep „Mevlud“ (1924), spjev u slavu Muhamedova rodjenja. Napisao je i tri drame u stihovima, od kojih su dvije dovršene: „Abdullah pasa“, dramski spjev iz 18. stoljeća (1900) i „Pod Ozijom“ ili „Krvava nagrada“, dramski spjev iz 16. stoljeća (1905).

Adem-aga Mešiće je bio kulturni mecena, a napisao je više članaka i brošura („*Namet na vilajet*“ i dr.), te dramu „*Carevićev rob*“ (prerađenu u „*Ismet i Almera*“).

Husejn Dubravić Djogo je prvu crticu objavio 1900. godine. Pisao je pjesme, humoreske i komedije, objavljivane mahom po časopisima. Javnosti je uglavnom bio poznat kao komediograf.

Sva tri autora, kao začetnici bošnjačkog preporodnog perioda, su pisci mentaliteta, običaja i tradicije koji su svojim djelom odigrali značajnu ulogu u razdoblju na razmeđu dva vijeka.

Ključne riječi: Začetnici - Bošnjački preporod - Duhovnost - Ambijent - Početna djela - Menatalitet - Običaji - Tradicija.

BEGINNERS OF THE BOSNIAN REVIVAL

S u m m a r y

The second decades of the third millennium, when XXXVII Theater / Theater Meetings are organized, are three jubilees of authors who are the initiators of the Bosniak renaissance, ie the development of the spirituality of the changed environment and initial works as writers in the field of theater art. It is a century and a half since the birth of Safvet-beg Basagich and 140 years of Husejn Dubravich Djogo. Also, seven and a half decades have passed since the death of Adem-agha Mesic, that is, since the year when he disappeared without a trace.

Safvet-beg Basagich published the religious epic "Mevlud" (1924), a song in honor of Muhammad's birth. He also wrote three plays in verse, two of which were completed: "Abdullah Pasha", an 18th century drama (1900) and "Under Ozia" or "Bloody Prize", a 16th century drama (1905).

Adem-agha Mesich was a cultural patron, and he wrote several articles and brochures ("Imposition on the vilayet", etc.), and the drama "Carevich's slave" (reworked in "Ismet and Almera").

Husejn Dubravich Djogo published the first line in 1900. He wrote songs, humoresques and comedies, published mostly in magazines. He was generally known to the public as a comedian.

All three authors, as the originators of the Bosniak renaissance period, are writers of mentality, customs and traditions who, with their work, played a significant role in the period at the turn of the two centuries.

Key words: Beginners - Bosniak Revival - Spirituality - Ambience – Initial Works - Mentality - Customs - Tradition.

*XXXVII SUSRETI POZORIŠTA / KAZALIŠTA
BOSNE I HERCEGOVINE - B R Č K O*

